**Запит на подання висловлень про зацікавленість**

**(консультаційні послуги** **– ВІДБІР ІНдивідуальних консультантів)**

**Другий проект з передачі електроенергії**

**КОМПОНЕНТ 3 “ПІДВИЩЕННЯ ІНСТИТУЦІЙНОГО ПОТЕНЦІАЛУ МІНЕНЕРГО ДЛЯ ВПРОВАДЖЕННЯ РЕФОРМ”**

**Консультаційні послуги з укріплення потенціалу Міненерго з питань комунікації (Послуги з письмового перекладу)**

**Позика №** **8462 UA**

**Номер проекту № P146788**

**Висловлення про зацікавленість**

|  |
| --- |
|  |

Міністерство енергетики України за підтримки Міжнародного банку реконструкції та розвитку (далі – „МБРР”) в рамках Другого Проекту з передачі електроенергії має намір залучити консультаційні послуги.

Консультаційні послуги (далі – „Послуги”) передбачатимуть надання Міненерго послуг з письмового перекладу правових, технічних, програмних та інших документів з питань паливно-енергетичного комплексу, зокрема:

* Переклад з української на англійську;
* Переклад з англійської на українську;
* Терміновий переклад з української на англійську;
* Терміновий переклад з англійської на українську.

Очікуваний період надання послуг – до 31 грудня 2023 року.

Міністерство енергетики України цим запрошує прийнятних індивідуальних консультантів (далі – „Консультанти”) висловити свою зацікавленість у наданні відповідних послуг. Зацікавлені Консультанти мають надати докладне резюме (українською та англійською мовами) із описом кваліфікації та досвіду роботи Консультанта, необхідних для виконання вищезазначених Послуг.

Консультант має відповідати наступним кваліфікаційним вимогам:

* Досвід роботи на ринку послуг з перекладу не менше 5 років;
* Досвід виконання письмових перекладів з англійської мови на українську з тематики:
* Електроенергетика;
* Нафтогазовий комплекс;
* Право;
* Досвід виконання перекладів з української мови на англійську з тематики:
* Електроенергетика;
* Нафтогазовий комплекс;
* Право;
* Наявність досвіду перекладів з питань вугільної промисловості розглядатиметься як додаткова перевага;
* Здатність кваліфікованого виконання великих обсягів перекладу в рамках обмежених термінів (до 30 стандартних сторінок (1800 знаків з пробілами) на добу).

Зацікавлені консультанти мають звернути увагу на параграф 1.9 „Керівництва: відбір та залучення консультантів за позиками МБРР, кредитами та грантами МАР позичальниками Світового банку”, опублікованого Світовим банком у січні 2011 року зі змінами від липня 2014 року (далі – Керівництво з відбору консультантів), що визначає політику Світового банку щодо конфлікту інтересів.

Відбір Консультанта здійснюватиметься відповідно до процедури відбору індивідуальних консультантів (IC), визначеної у Керівництві з відбору консультантів.

Зацікавлені Консультанти можуть отримати додаткову інформацію за наведеними нижче адресами протягом робочих днів з 08:30 до 17:30.

Резюме (CV) мають бути надані електронною поштою (сканована версія) до 16-00 18.11.2022 за адресами:

Для подання висловлень про зацікавленість:

Міністерство енергетики України

E-mail: [Jobs@mev.gov.ua](mailto:Jobs@mev.gov.ua)

Для отримання роз’яснень:

Міністерство енергетики України

Пану Д.Толмачову, керівнику Групи координації проекту

Тел: 380 67 935 47 27

E-mail: [tolmachov.dmitry@gmail.com](mailto:tolmachov.dmitry@gmail.com)